



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. المفهوم النظري

##### ١. التأثير

التأثير هو قوة صادرة من الشيء أو المرأة من حيث أنها تدور في تكوين الطبيعة، ثقة النفس أو إجراء المرأة. أثر و أثرة، أثر-أثر عليهم اختيار لنفسه دونهم أحسن الأشياء وأفضلها.

##### ٢. وسيلة التعليم

#### أ. تعريف الوسيلة

استخدام الوسائل التعليمية: تقدم أن تحدثنا عن جدوى استخدام الوسائل التعليمية والتقنيات الجديدة في عملية التعليم اللغوى وما لها من أثر فى توضيح الحقائق وإثارة شوق التلاميذ إلى التعلم.<sup>١١</sup>

إن كلمة "الوسيلة" مشتقة من اللغة اللاتينية "medius" بمعنى *medius* ومعناها حرفيًا وسيط أو ملقي.<sup>١٢</sup>

وسيلة التعليم هي استخدام لإلقاء المعلومات (المادة الدراسية) حتى تستطيع أن تثير الاهتمام والرغبة والدافعية والتفكير وإحساس التلاميذ في التعلم للوصول إلى هدف التعلم

<sup>١٠</sup> Op. Cit , hal ٣٠

<sup>١١</sup> محمد رشدي خاطر، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الحياتية، (القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٣ م)، ص. ٤٣٦.

<sup>١٢</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, ٢٠١٠)، hlm. ٣

المعين.<sup>١٣</sup> فالوسيلة استخدمها المدرسة لتقديم المادة الدراسية. لأنّه وظيفة الوسيلة التعليمية

لمساعدة المدرسة في تقديم المادة الدراسية. والوسيلة التعليمية تؤثّر بخّاج عملية التعليم.

١٥

## ب. خصائص اختيار وسيلة التعليم

والأشياء المهمة بها في اختيار الوسيلة التعليم فيما يلى :

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
Hak cipta milik UIN Suska Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruhnya tulis ini tanpa mencari tahu dan menyebutkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilang mengumumkan dan memperbarui sebagian atau seluruhnya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١. مطابقة الوسيلة التعليمية بهدف التعلم أي أن اختيار الوسيلة الوسيلة التعليمية يعتمد على الأهداف الخاصة المقررة.

٢. دعامتها على مضمون المادة الدراسية أي أن تلك المادة واقعية، مبدائية، مفهومية

والتعميم يحتاج إلى مساعدة الوسيلة لسهولة فهم التلاميذ

٣. السهولة في إيجاد الوسيلة أي أنها سهلة في أخذها

٤. مهارة المدرس في استخدام الوسيلة عند عملية التعلم والتعليم

٥. الوقت المهيئ في استخدام الوسيلة لتكون الوسيلة مفيدة التلاميذ مدة عملية التعليم

٦. وتلك الوسيلة مطابقة بطبقية تفكير التلاميذ ليفهم الطلاب المعنى التضمن في تلك الوسيلة.

بالنسبة إلى اختيار الوسيلة السابق يسهل المدرس في استخدام الوسيلة ويسهل المدرس في أدائه واجبته. وتلك الوسيلة ينبغي أن يكون استخدامها في بيان المادة الدراسية<sup>١٤</sup>.

أما فوائد وسائل تعليمية اللغة العربية فمنها<sup>١٥</sup> :

<sup>١٣</sup> Abdul Hamid, Uril Baharuddin & Bisri Mustafa, *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media)*, (Malang: UIN – Malang Press, ٢٠٠٨), hlm. ١٦٨-١٦

<sup>١٤</sup> M. Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, ٢٠١١), hlm. ٢٥

<sup>١٦</sup> Nana Sudjana Dan Ahmad Rivai, *Media Pengajaran ( Penggunaan Dan Pembuatannya)*, Bandung : Sinar Baru Algesindo, cet. Ke-٩, ٢٠١٠, hlm. ٤-٥

<sup>١٧</sup> Nurhasnawati, *Op.Cit*, hlm. ١٢٢



- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- تنمية حب الاطلاع والمذاكرة وترقية الرغبة في التعليم لدى التلاميذ.
- تشويق التلاميذ للتعلم وتزوجية نشاطه في قاعة الدرس.
- دفع التلاميذ إلى التعليم بكل جهد ونشاط والعمل بما أمره المدرس. مسيرة وتسهيل عملية التعليم.

## ٣. وسيلة البطاقة

وسيلة البطاقة هي واحدة من وسائل الإعلام تعلم اللغة العربية التي تهدف إلى جعل الطالب يمكن أن تكون سهلة وممتعة وشيقة في فهم كلمات مركبة من خلالها نفسها. بطاقة الومضية. وشكل هذه البطاقة  $25 \times 30 \text{ cm}^{18}$ . وهذه الوسيلة مصنوعة من الورقة الكثيفة في أمامها كلمة، النثر، أو تعبير. وهذه البطاقة تشتمل على الصور (الأشياء، الحيوان، وغيرهما) وهذه البطاقة مستخدمة لتمرين التلاميذ في التلقيط وتوسيع المفردات. وهذه البطاقة مستخدمة أيضاً لتمرين قراءة الكلمة، التعبير الكامل بدون التحليل عن المقصود ومستخدمة أيضاً لتطوير معرفة التلاميذ على حفظ المفردات، تمرين نماذج قواعد اللغة والقراءة الجهرية.

مزايا استخدام وسيلة البطاقة المفردات

١. سهلة الاستخدام في عملية التعلم.

٢. سعر رخيص.

٣. يمكن استخدامها في مختلف مستويات التعليم.

٤. بسهلة تنظيم وسهلة حفظها.<sup>١٩</sup>

عيوب استخدام وسيلة بطاقات المفردات

<sup>١٨</sup> Abu Anwar, *Media Pembelajaran*. ( Pekanbaru : SUSKA PRESS, ٢٠٠٧), hlm .٤٤

١. لا تصلح لجموعات كبيرة

٢. لا تتحرك

٣. تلف بسهولة

#### ٤. استيعاب المفردات

المفردات عنصر أساسى من عناصر اللغة. ومع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الأربع (استماع، كلام، قراءة، كتابة) إلا أن هذا الموقع يتفاوت من مهارة إلى أخرى.<sup>٢٠</sup> المفردات عند أجيبي هيرماوان وحدة صغيرة تعين قوة لغوية.<sup>٢١</sup> والمفردات في معجم الإندونيسى بمعنى خزانة المفردات.<sup>٢٢</sup> يختلف خبراء اللغات الثانية في معنى اللغة، وأهدف تعليمها. ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعليم المفردات مطلب أساسى من مطالب تعلم اللغة الثانية وشروط إجابتها.<sup>٢٣</sup>

#### ب. المفهوم الإجرائي

أما خطوات استخدام وسيلة البطاقة :

١. تفتح المدرسة الدرس بالسلام والدعاء

٢. تشرح المدرسة عن أهداف التعليم

٣. تعطى المدرسة الصورة والمفردات

٤. تقرأ المدرسة المفردات ثلاث مرات

<sup>٢٠</sup> رشدى أحمد طعمية، رليل عمل في إعداد الموارن التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة المكرمة : معهد اللغة العربية جامعه أم القرى، ١٩٨٥ م ، ص ١٨١

<sup>٢١</sup> Acep hermawan, *ibid*, hlm. ٦٤

<sup>٢٢</sup> Tim Penyusun Kamus, *ibid*, hlm ٧٥٧

<sup>٢٣</sup> رشدى أحمد طعمية، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة واساليبه ، مصر : جامعة المنصورة ، ١٩٨٩ م، ص. ١٩٣



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyertakan sumber.  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٥. يقلد التلاميذ عن تلك المفردات ثلاث مرات
  ٦. تأمر المدرسة التلاميذ بذكر المفردات
  ٧. تأمر المدرسة التلاميذ بترجمة المفردات إلى اللغة الأم أو لغة التلاميذ
  ٨. تلخص المدرسة والتلاميذ الدرس معاً في نهاية التعليم
  ٩. تصحح المدرسة الأخطاء في ترجمة التلاميذ
  ١٠. تحتم المدرسة الخصبة بقراءة الحمدله وأما مؤشرات استيعاب المفردات :
١. يقدر التلاميذ على ترجمة المفردات جيدة
  ٢. يقدر التلاميذ على استخدام المفردات داخل الجملة
  ٣. يقدر التلاميذ على ترتيب الكلمة
  ٤. يعرف التلاميذ معاني المفردات جيداً

## ج. الدراسة السابقة

الدراسة السابقة هي بحث مستخدم كالمقارنة لابتعاد التقليد عن كتابة علمية ولتأكيد البحث الذي قامت بها الباحثة.

اما دراسة السابقة التي تتعلق بهذه البحث فهي : البحث التي قامت ريكا فورنما ساري من قسم تعليم اللغة العربية سنة : ٢٠١٦ تحت الموضوع فعالية استخدام طريقة التقليد والحفظ بالوسيلة البطاقة الواضية لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية الخيرات بنجكالن ليسونج باللاوان.



يُحاصل على النتيجة في هذا البحث هو أن فعالية استخدام طريقة التقليد والحفظ

بالوسيلة البطاقة الواضية لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية

الخيرات بنجكالن ليسونج باللاوان

استيعاب المفردات لدى تلاميذ مدرسة بيت السلام المتوسطة الإسلامية الأهلية بقرية ديلم، معنوم والبحث الذي يبحث عنه الباحثة تأثر استخدام وسيلة البطاقة في تعليم اللغة العربية على

منطقة كمبار

د. فروض البحث

## الفرضية إجابة مؤقتة تكوين مشكلة البحث :

**الللاميد مدرسة بيت السلام المتوسطة الإسلامية الأهلية بقرية ديلي معمور منطقة كمبانجان** = استخدام وسيلة البطاقة في تعليم اللغة العربية مؤثير على استيعاب المفردات لدى

**H0** = استخدام وسيلة البطاقة في تعليم اللغة العربية غير مؤثير على استيعاب المفردات لدى التلاميذ مدرسة بيت السلام المتوسطة الإسلامية بقرية ديلي معنور منطقة كمبان.